

兒童樂園



兒童樂園



播音

火山爆發 形成小島

東京南九百公里，西太平洋的一個海底火山繼續爆發，形成了一個直徑七十公尺的小島。小島在小笠原羣島東南約六百公尺海上。日本政府調查研究團坐了一架噴射機去查察，發現海底火山每幾秒鐘便爆炸一次，濃煙高達一千五百公尺哩！

乘風箏 飛翔

美國正盛行一種

自己操縱飛行的運動：

乘風箏飛翔。他們在巨型的尼龍風箏上，

附帶的鋁製

吊架。他們坐在

吊架上，抓緊吊架，

在山崖上縱幾縱，然

後跳出山崖，隨着風箏

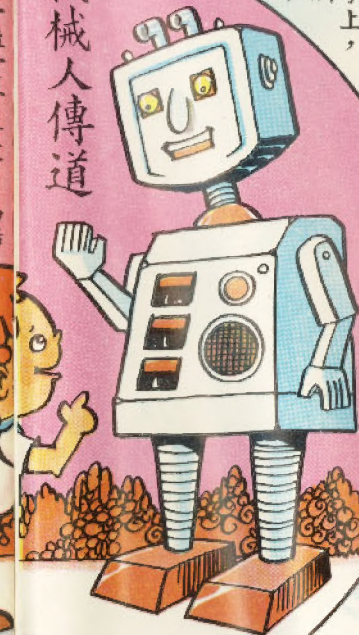
在空中翱翔。他們可以用

雙腳來指揮方向。乘坐過的人都

認為這是一種最

快樂的享受。

機械人傳道



英國一位電子專家，為諾定威教堂製造了一個機械人，希望吸引小孩子前來參加教堂的主日學。

這個機械人會說教，又能回答小孩子提出的簡單問題。有了

它，小孩子

果然興緻勃勃的來參加主日學。

主日學。

主日學。

小爬狗

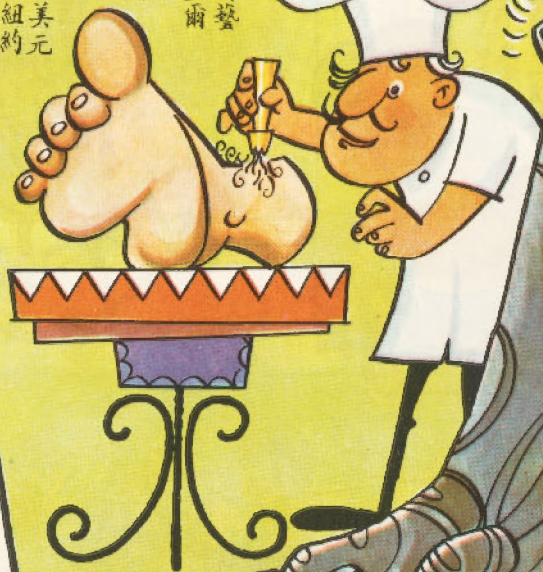
美國密西根州有一隻小爬狗，牠因為追逐一隻小貓，爬上一棵蘋果樹，以後，牠便集中精神去爬三棵直立難爬的楓樹。牠曾經爬到離地二十呎的樹枝上，動物學家也覺得詫異，特別是辛姆爬樹不為找尋獵物，純為娛樂。



麵色 雕塑

比利時藝術家菲沙爾愛用麵色雕刻珠寶，又製造過一些會流血

的麵色。他最新的作品是一些大型雕刻，包括價值數千美元的巨型人腿、人手，現正在紐約文化中心展覽。這些麵色作品可以保存很久，只是最怕遇到老鼠。



律律有一個願望：他想飛，像鳥兒一樣。




A cartoon illustration of a young boy with brown hair, wearing a yellow shirt and blue shorts, standing next to a green hand-cranked generator. He is holding the handle and cranking it. A wire connects the generator to a glowing yellow light bulb. The background is a simple landscape with a blue sky and green ground.

他做了一架滑翔機，可是這滑翔機不能滑行。

A cartoon illustration of a young boy with brown hair, wearing a pink shirt and blue shorts, standing on a green lawn with white flowers. He is looking at a large, wooden glider that is mounted on four small wheels. The glider has a simple frame with a central vertical support and a horizontal bar. The background is a bright yellow sky with a few birds flying. In the bottom right corner, there is a small red circle with the number '2' inside.

律律嘗試拼合各種東西，
像酒桶、汽球、蘋果箱、
洗衣機零件等等，一直沒
有結果。
不過，一個人肯不斷嘗試，
始終會成功的。



律律稱這項發明為「飛棒」。只要把電線插頭插入睡房的插座，開了電風扇，飛棒便能飛行。

律律飛到一棵大橡樹頂，看見一個鳥巢，鳥兒全家都在巢裏。

真令人心神震蕩呀！

10

飛過一幢高樓，
律律向窗口一位
先生揮手。

律律知道，一定要飛得遠，電線一定要夠長。所以他走遍左鄰右里各戶人家，問他們借多餘的電線。他借到很多，看來環遊世界都可以了。



看見石
上有一
隻海象。

13



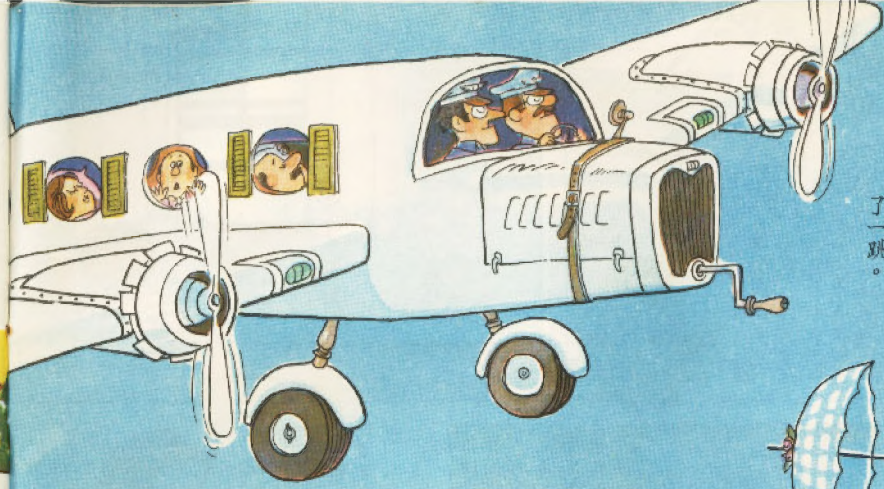
他們越
過海洋，
看見不
少游魚和
飛魚。

17



你這個發明真
奇妙，好些年
來我沒有玩得
這樣開心啦！
老太太覺得
這樣飛行很
有趣，決定
跟律律
去旅行。

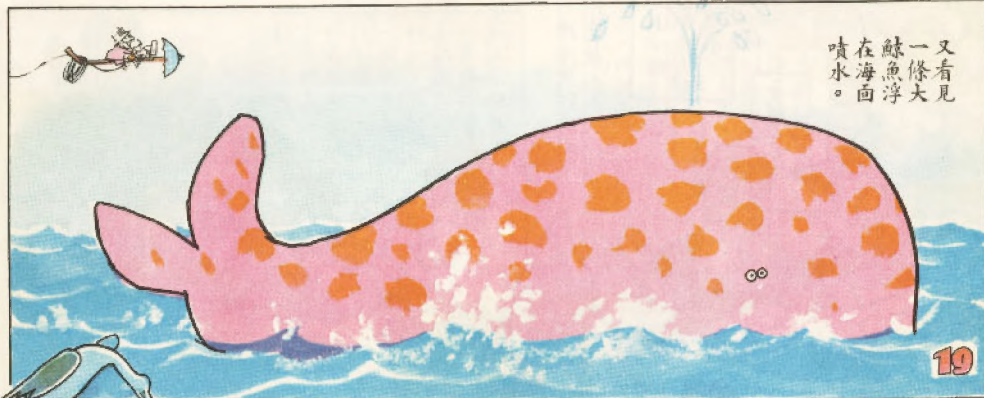
16



飛機上的
乘客看見
律律，嚇
了一跳。

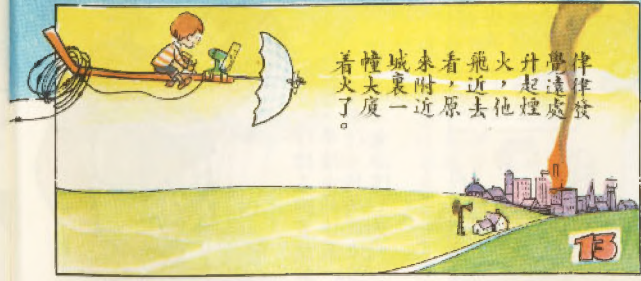


12



又看見
一條大
鯨魚浮
在海面
噴水。

19



律律發
覺煙火
升起，他
飛近去，
看，原
來附近
城裏一
幢大廈
着火了。

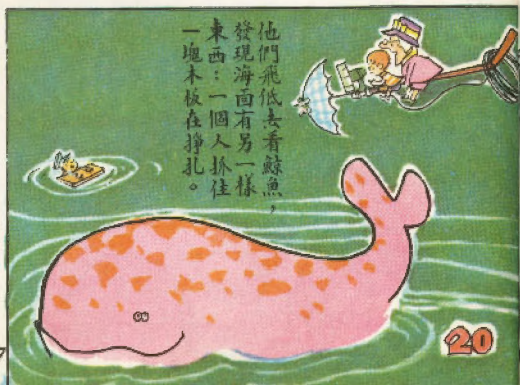
13

他扳動一
快一鈕，
不一會便
飛到着火
的大廈頂
樓。頂樓
窗口有一位
老太太喊
救，可是雲梯
不夠高，消
防員救不到她。



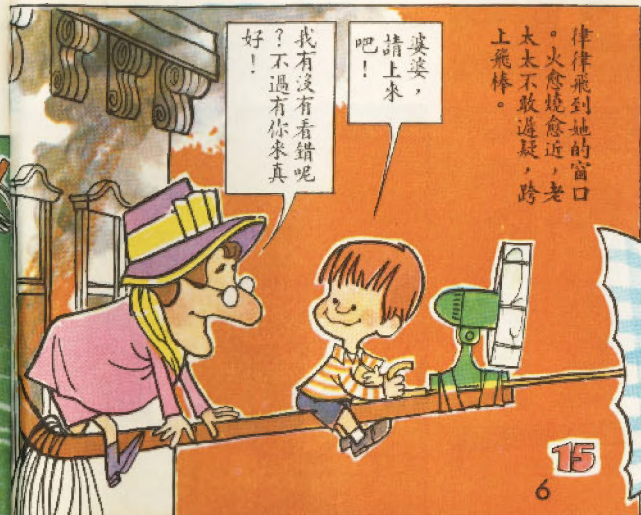
律律
飛過去。
直難叫人
相信，不
過你們來
得正好！

21



他們飛低去看鯨魚，
發現海面有另一樣
東西：一個人抓住
一塊木板在掙扎。

20



我有沒有看錯呢？
不過有你真的
好！

婆婆，
請上來
吧！

律律飛到地的窗口。
火愈燒愈近，老
太太不敢遲疑，跨
上飛機。

15



14



原來他是個船長，因為睡覺時不小心滾到了海里。律律跟他坐在老頭太的頭上，他願意跟律律環遊世界。



他們繼續飛越海洋，後來看見一個小島，島上四面是沙灘，有個滾滾的森林。



真是不可思議，謝謝你們救了我！

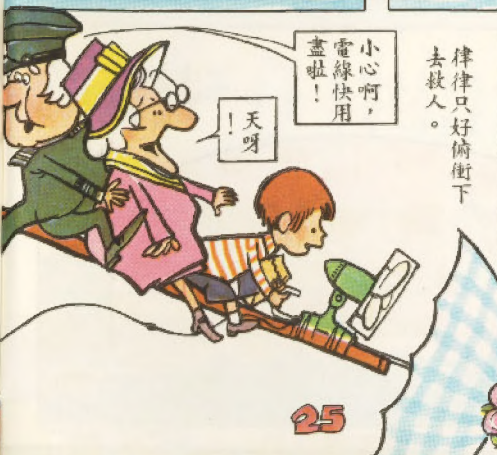
原來這個獵人在森林遺失了獵槍，不巧遇到一羣餓獅。他毫不猶疑跳上飛機，坐在船長後面。



律律調頭飛上空中。



他們飛近時，看見有一個人從森林跑到沙灘，一路揮手，呼喊，原來後面有一羣餓獅追趕着他。



小心啊，電線快用盡啦！

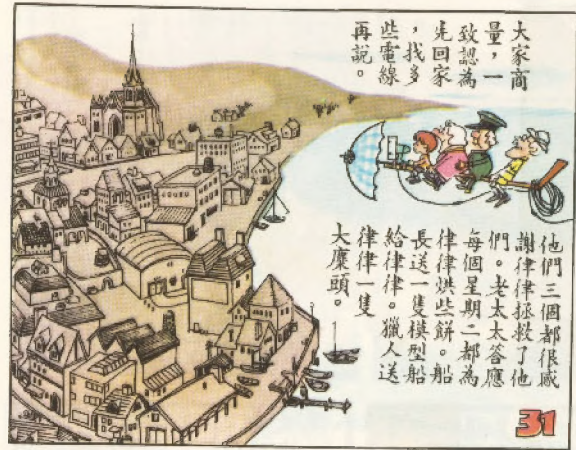
天呀！

律律只好俯衝下去救人。



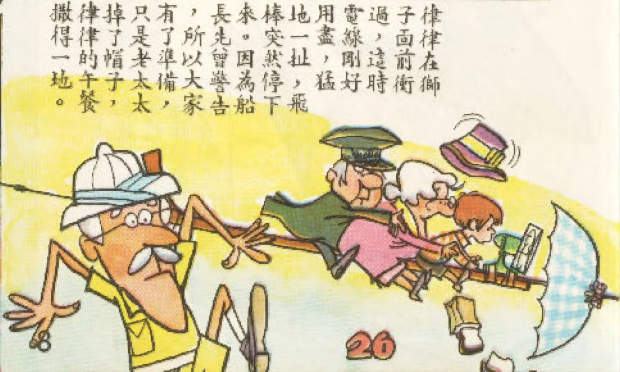
幸虧你們來得及時，否則牠們吃的便是我。你們要去那裏？

本來準備環遊世界，但現在電線不夠長。

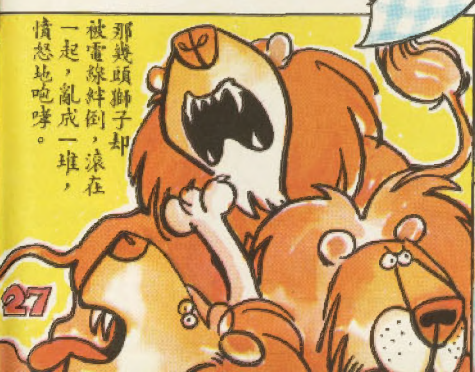


大家商量，一致認為先回家，找些電線再說。

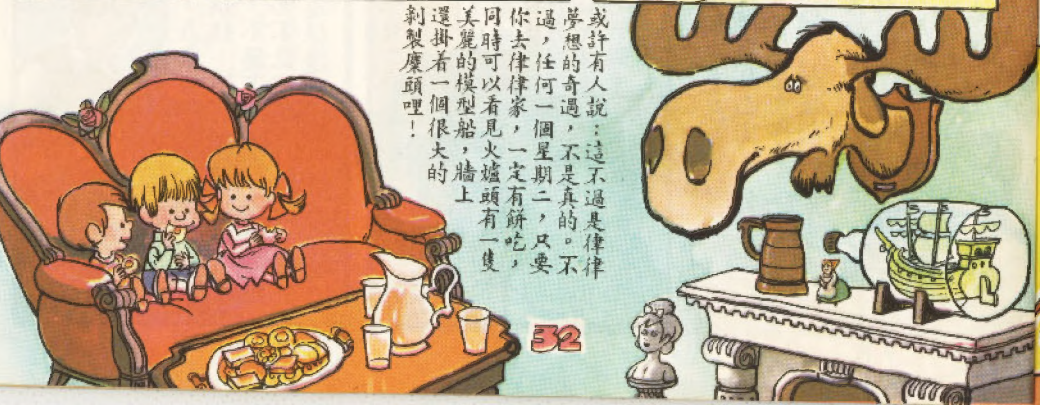
他們三個都很感謝律律拯救了他們。老太太答應每個星期二都為律律烘些餅。船長送一隻模型船給律律。獵人送律律一隻大鹿頭。



律律在獅子面前衝過，這時電線剛好用盡，猛地一扯，飛棒突然停下來。因為船長先警告大家，所以有了準備，只是老太太摔了帽子，律律的午餐撒得一地。



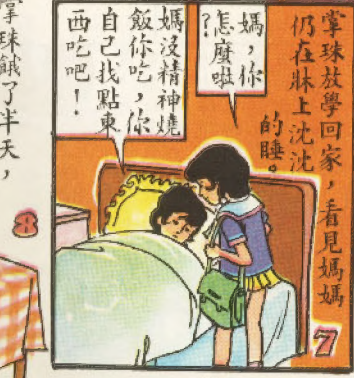
那幾頭獅子却被電線絆倒，滾在一起，亂成一堆，憤怒地咆哮。



或許有人說：這不過是律律夢想的奇遇，不是真的。不過，任何一個星期二，只要你去律律家，一定會有餅吃，同時可以看見火爐頭有一隻美麗的模型船，牆上還掛著一個很大的刺製鹿頭哩！

大女孩

掌珠是個大女孩了，可是每天早晨仍要媽媽催才起床。



李鐵拐

羅翁

呂洞賓救了小孩，一羣村民都感謝他。洞賓因為要趕路，別了村民，望中條山走去。





白雪公主

上



冬天，雪花像羽毛一樣從天上落下來。王后坐在窗邊縫衣服。她一面縫衣，一面抬頭看雪。縫針刺破了她的指頭，血流出來，滴在雪上，鮮紅的血襯着白雪，非常美麗。王后想：「我希望有一個小孩，皮膚像雪一樣白，嘴唇像血一樣紅。」

不久，王后果然生了一個女兒，皮膚像雪一樣白，嘴唇像血一樣紅。王后給她取名「白雪公主」。可惜王后生下女兒後便去世了。

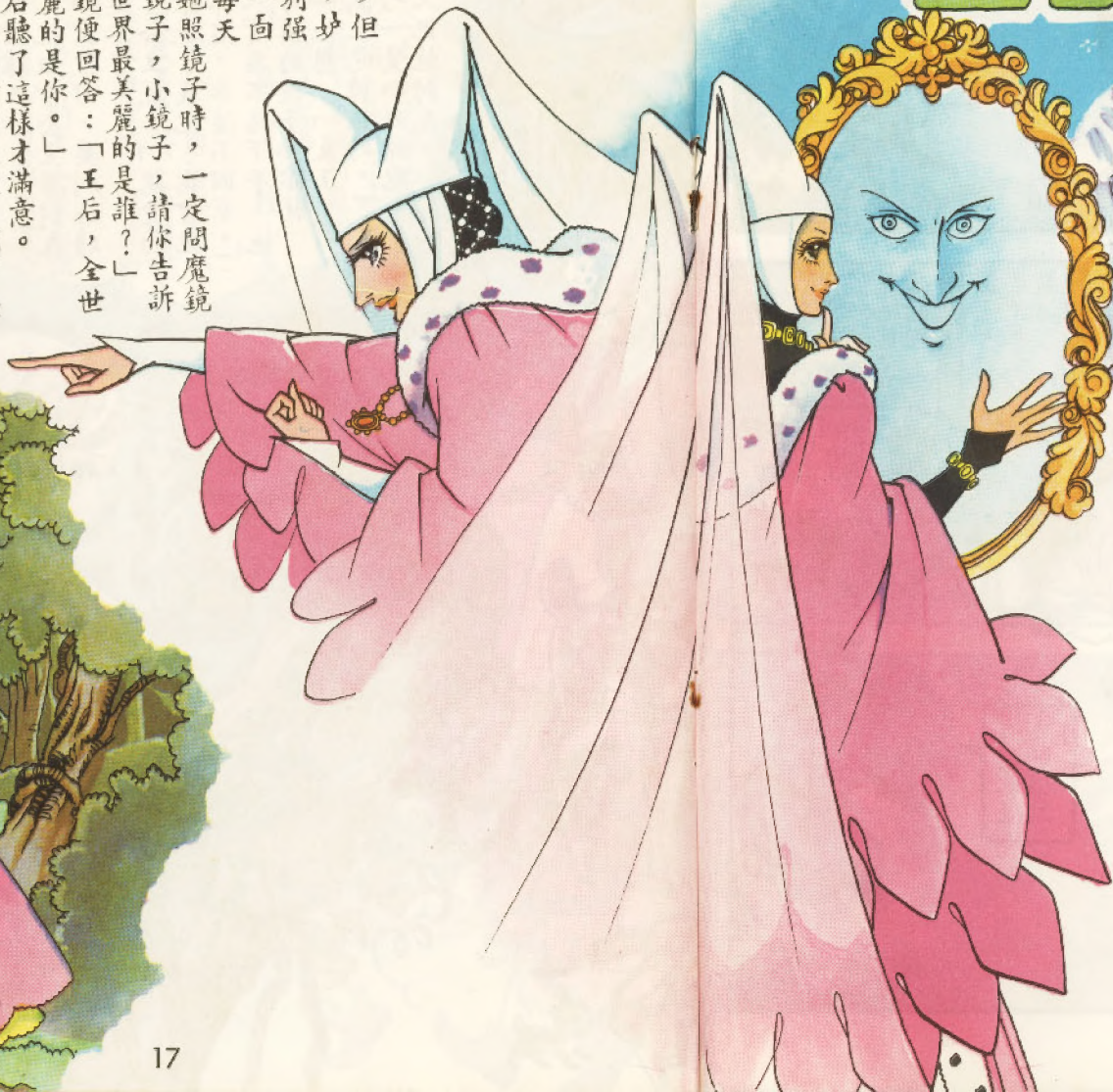
過了一年，國王另外娶了一個新王后。新王后很美麗，但很驕傲，她忌心特別強。她有一面魔鏡。每天早上，她照鏡子時，一定問魔鏡：「小鏡子，小鏡子，請你告訴我，全世界最美麗的是誰？」

魔鏡便回答：「王后，全世界最美麗的是你。」

王后聽了這樣才滿意。白雪公主漸漸長大，到了七歲的時候，美麗得像晴天。有一次，王后問魔鏡：「小鏡子，小鏡子，請你告訴我，全世界最美麗的是誰呢？」

魔鏡回答說：「王后，全世界最美麗的是白雪公主。」

王后大吃一驚，氣得頭昏眼花。從此，她看見白雪公主就心



裏難受。妒忌和驕傲像一把野草，在她心裏愈長愈高，使她日夜不得安寧。

有一天，她喊一個獵人來，說：「我不喜歡我的女兒在我眼前。你把她帶到森林，殺死她吧！你要把她的肝和肺拿回來做證據。」

獵人把白雪公主帶到森林。他抽出獵刀，要刺她時，她哭起來了。

白雪公主說：「親愛的獵人，你饒了我吧！我會跑進森林深處，永遠不回家。」

獵人實在不忍下手，他說：「可憐的孩子，你就逃吧！」他想：「反正野獸會馬上吃掉她的。」恰巧一隻小野豬跑過，獵人把牠刺死，

挖出肝和肺帶回去給王后。

白雪公主孤伶伶地留在大森林裏，非常害怕。她想了一會，開始奔跑，跑過尖石頭，穿過荆棘叢。野獸在她旁邊走過，但沒有傷害她。

傍晚時，她看見一幢小房子，便跑進去休息。

小房子裏一切東西都很小，桌上七份小杯盤裏盛着晚餐，靠牆排着七張小牀。白雪公主每份挑了點食物吃，倒在牀上睡着了。

原來小房子的主人是七個小矮人。他們回家，看見美麗的白雪公主睡在牀上，不願意驚醒她。第二天，當他們知道白雪公主的遭遇，都很同情她，大家留她住下。

每天早晨，小矮人到山裏去找銅和金子，白雪公主便替他們鋪牀、打掃、洗衣、燒飯。

善良的小矮人警告白雪公主：「當心你的繼母，她不久就會知道你在這裏，千萬不要讓陌生人進來。」

（下期還有）



紅羽毛

紅羽毛，
熊叔叔，
家中途，
被花豹襲
擊……



我們也去
看看熊叔
叔吧！但
是送一點
甚麼禮物
好呢？

嗯，熊叔
喜歡吃蜂
蜜，我們
給他送些
吧！



我們快點
去，蜜沒
有回窠之
前，劉它
一些下來



熊大哥，你
安心養傷，
我一定要懲
戒花豹的！



喂，小兔
子，車上
的是甚麼
東西，給
我看！



嗯，不
錯，非
常甜，
好味道！



花豹打走小兔子
和蜂巢，便抓
起蜂蜜吃。

誰知小蜜蜂已
經趕來找牠們
的蜂蜜了。



大笨熊，你
誰都給行
送，但誰能
送你，不讓
開吧！



死我！
痛！

快點走
呀，小
蜜蜂，
要回窠
了！



小蜜蜂都追着花
豹去刺，我們可
以乘機把蜂蜜拖
走。



對！
快點！

熊叔叔，
我們已經
幫你懲戒
了花豹，
牠要搶
我們的蜜
，給滿
身傷痕了！



茶山馬河



一個晴朗的早晨，河馬山茶抵達清風莊。牠一眼看去，便知道這是一個可愛的地方，對河馬正合適。

那裏有一個小水池，

2



剛好釣一隻河馬翻筋斗。池邊有一個泥滾，可以打滾。還有一個美麗的草原，長滿好吃的青草。



農莊裏有很多動物，有馬、牛、羊、豬、雞、鴨、鵝等。所以，山茶想在這裏，簡直是馬的天堂。

3



山茶一直走進牠的新居所。牠在穀倉後面看著牠。

我是一隻河馬，我在城裏的海灘上見過牠。

我不喜歡牠的模樣，不像雞，又不像鴨，不像狗，又不像貓。那是甚麼呀？

希望牠不咬人。牠的嘴巴可以吞下一隻結！

我不喜歡牠的模樣，不像雞，又不像鴨，不像狗，又不像貓。那是甚麼呀？

我不喜歡牠的模樣，不像雞，又不像鴨，不像狗，又不像貓。那是甚麼呀？

5



第二天，山茶從屋裏出來，笑着和牠的新朋友打招呼。

早啊！各位，我是河馬山茶。

農莊裏的動物「唔」了一聲，連看也不看牠。

9



山茶獨自走到水池去泡池水。牠覺得池水不那麼可愛，不那麼合適了。牠覺得青草不是味道，泥窪也不對勁。

這時，在草原的另一邊，牠攪起了池水的泥，我們怎麼喝呢？

看牠的大腳踏在草地上，我們怎麼能吃踏過的草？

牠真醜惡！

連名也是呀，醜字也邪，醜氣邪。

你們聽見牠大聲喊「早」嗎？哼，牠竟當自己是我們的朋友！

7



牠們每天聚在草原這一邊，不和山茶交談一句，連招呼也不打一個。

8



9

山茶呢，牠覺得小水也會愈來愈不美麗，水愈來愈不清爽，草愈來愈不美味。牠的胃口一天天地減少。

為甚麼牠不出來呢？

我想牠大概不舒服。

我從門縫窺見的。

有一天，山茶沒有出門，接著的整一星期，都沒有出門。

10

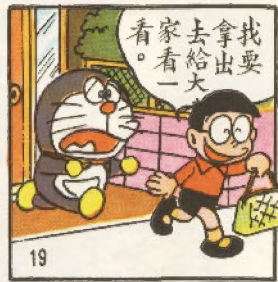
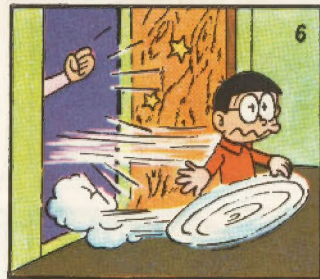
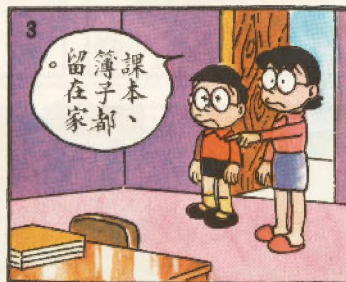
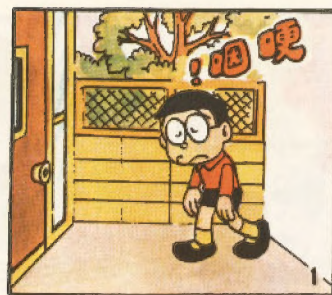
23

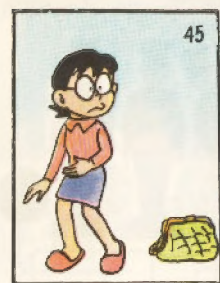
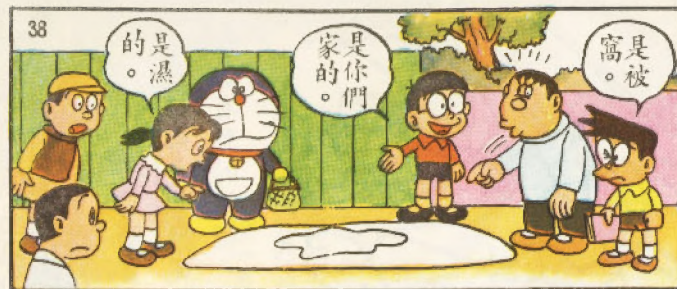




叮噹

魔術皮包

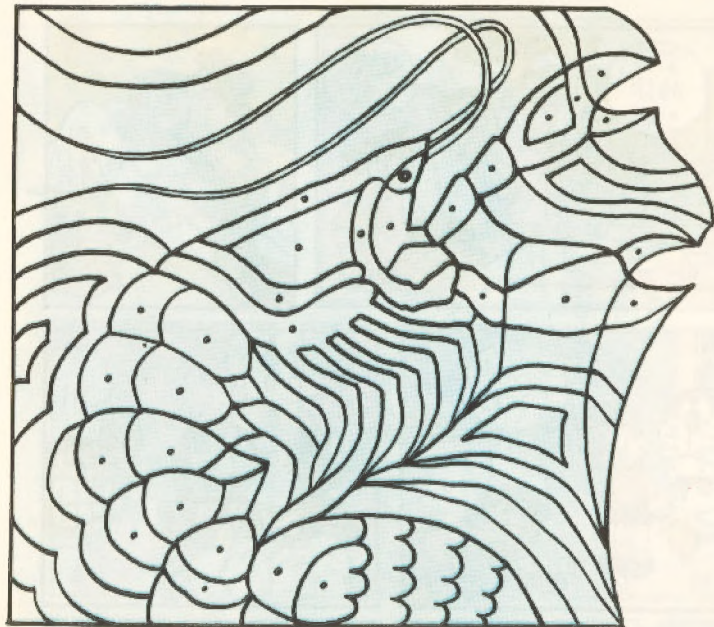




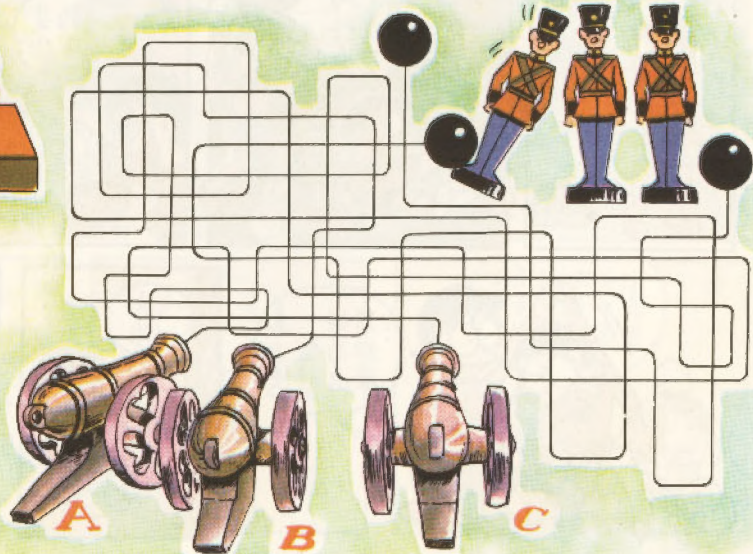
謎圖

什麼畫？

左面的圖畫裏，隱藏着一隻動物。那是甚麼呢？請你用紅顏色塗滿有點的框框，便可以清楚地看到。



隆隆隆！三口炮一齊發射，只有一口打中目標。小朋友，是那一口打中呢？



謎語

大猜家



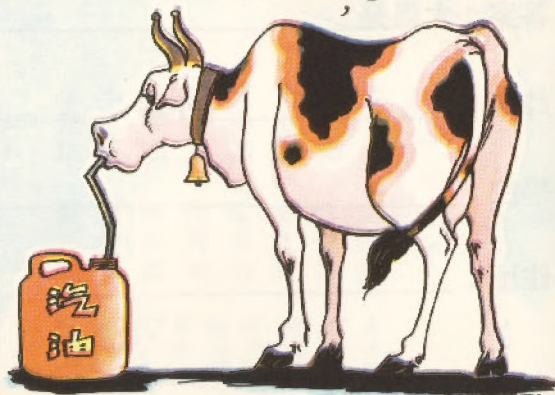
(一)
背脊駝，牙齒多，
雖然不吃草，
愛從草裏過。

(猜一用具)

謎底
頁在 35

(三)
巧巧妙妙，
一頭牛，
不吃草，
喝汽油，
愛在田裏
四處游。

(猜一
工具)



(二)
兩根藤，牆上爬，
爬上屋頂結個瓜；
晚上沒它眼睛瞎。

(猜一用具)



(四)
人家脫衣服，
他就穿衣服，
人家脫帽子，
他就戴帽子。

(猜一用具)



目錄

坐騎競跑 (封面)	1
播音台 (新聞稿)	2
飛棒 (童話)	4
大女孩 (七篇故事)	10
李鐵揚 (神話故事)	12
白雪公主 (格林童話)	16
紅毛鬼追龍 (中國故事)	20
河馬山茶 (動物故事)	22
小園圖 (兒童故事)	26
叮噠 (動物故事)	28
甚麼畫? (童話)	32
大家猜 (謎語)	33
哈哈俱樂部 (讀者信箱)	34

一九七五年十一月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE

Lee Sam Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	本 港	外 埠
書 價	HK\$15.00	HK\$15.60
郵 費	HK\$ 2.40	HK\$ 7.20
訂閱價目	HK\$18.00	HK\$22.80

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

發 印：友聯出版社有限公司

主 編：羅 冠 樞

出版者：兒童樂園半月刊社

發行所：友聯書報發行公司

星 馬：友聯書局有限公司

總經銷：友聯書局有限公司

印刷者：天然彩色印刷廠

定價：港幣八角
叻幣五毫

香港政府核准登記



獎二名



獎四名



獎二名



獎四名



獎三名



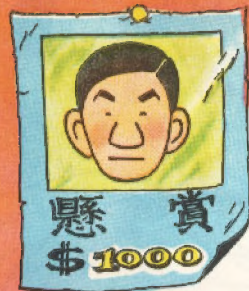
獎三名

本期

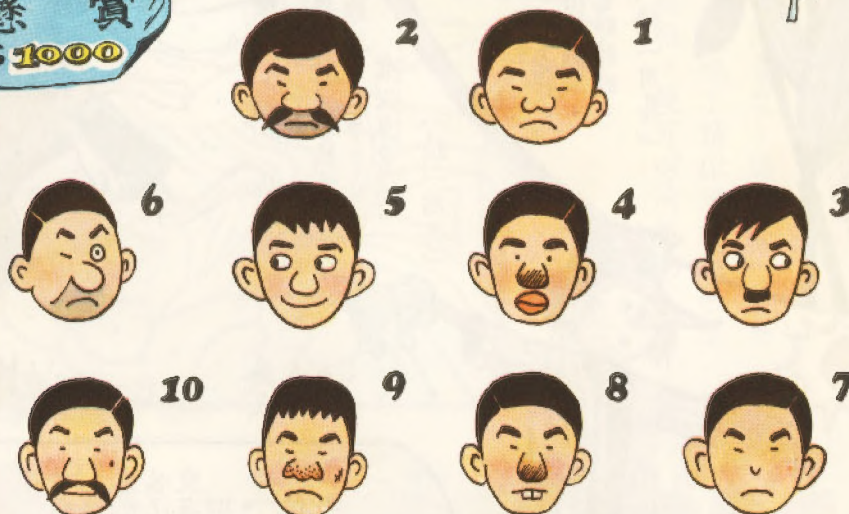
獎品

「大家猜」答案：
 ①梳子 ②電燈泡 ③衣帽架
 單楚民 黃裕文 梁榮樹
 李孟天 褚愛薇 澳門 江大頭
 易保明 趙美真 越南 陳麗萍
 方奕思 胡寶庭 新加坡 曹增平
 王影潔 陳恩涓 官五品
 初文琪 侯立沂 官五品
 林子卿 林覺慧 官五品
 香港 劉國權 官五品
 497 中獎名單

497 「大賽車」答案
 ① B ② C ③ A



犯疑個十



答案：大盜是.....

姓名：..... 年齡：.....

學校：.....

住址：.....

大盜霍滔，化了裝混在十個疑犯中間，現在請你認人，你能認出他來嗎？
 請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「501十個疑犯」。
 截止日期：十二月十六日
 揭曉日期：一月十六日